

**Super
Brugsen**

GRÅSTEN · PADBORG

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 kartoffelspegepølse
eller 1/1 kogt sardel
fra Als Pølser

FRIT VALG

Pr. stk

55,-

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Løs frugt

Vælg mellem bananer,
pærer, æbler,
blommer,
appelsiner
eller kiwi

Ta 10 stk

15,-

FRIT VALG

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

BENNIKSGAARDBUTIK
Graaenverksbude specialiteter - og ander godt

Åbent tirsdag · søndag · 9-17



Sejrsvej 101 · Rinkenæs · 6300 Gråsten · 73 11 58 45 · www.benniksgaardbutik.dk

Nyd en frokost eller middag i Benniksgaard Restaurant · www.benniksgaardhotel.dk

**KØREKORT
BIL & MC**

HOLDSTART GRÅSTEN

Torsdag den 17. august kl. 18.00
Teorilokale. A. D. Jørgensensgade 2A

**TILMELD
DIG PÅ
TELEFON
74 43 30 00**

ALSGADES
74 43 30 00
KØRESKOLE

KJEMS
ADVOKATFIRMA

Retssager
Voldgiftssager
Syn og skøn

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten
kjems.dk · Telefon 7465 1140



Den Gamle Kro

Smørrebrødsfestival

Fredag den 25. august kl. 18.30

Sild, solæg, smørrebrød og lune retter

Spis alt hvad du kan for kun kr. **158,-**

Børn under 12 år ½ pris

AFHENTNINGSTILBUD:

Schnitzel Wiener Art med tilbehør kr. **130,-**

Stort flot stjernesked kr. **85,-**

Hver fredag: 5 stk smørrebrød. kr. **125,-**

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

HUSK AT
RESERVERE BORD

KLAR PARAT SKOLESTART

799,-

Beginners
- begynderskoletaske

Intermediate - Skoletaske
til de første
klassetrin

899,-



GRÅSTEN BOGHANDEL

Sundsnes 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 7465 44 22
E-mail: 4890@bogpost.dk

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en
aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus
kommer overalt



Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54

Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

✓ **TILSTANDSRAPPORTER**

✓ **ENERGIMÆRKER**

✓ **EL-RAPPORTER**

**TIL FORNUFTIGE
PRISER**



**Egernsund og Kværns
El-service**

20 40 75 80
ees@egernsund-el.dk

Tychsen Arkitektfirmaet

22 67 48 75
et@arkitekttychsen.dk

KAFFE & FROKOST I VORES PARK

OVERNATNING

MØDELOKALE

SELSKABER

Psst... vi ses
overfor
Gråsten Slot



DET GAMLE APOTEK
Café og Bed & Breakfast

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker



Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Åbent mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 8. august kl. 10.00 Start på Babysalmesang i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 9. august kl. 18.00 Aftensang i Gråsten Slotskirke
Søndag den 13. august kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 13. august kl. 12.30 Konfirmandindskrivning i Adsbøl kirke
Søndag den 37. august kl. 14.00 Friluftsgudstjeneste i Adsbøl

Aftensalmesang

Aftensang i Gråsten Slotskirke på onsdag kl. 18.00.
Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem. Det er også en oplagt mulighed for, at besøge den smukke Slotskirke som turist i området.

Aftensangen starter med præludium. Der læses en bøn samt dagens tekst og der synges 3-4 salmer inden der afsluttes med postludium. Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med organisten ved Slotskirken, står for aftnerne. Kirken åbner en halv time før og alle er velkomne.

Kværs menighedsråd inviterer til Fællesspisning Torsdag den 12. oktober kl. 18.30 på Kværs forsamlingshus



Derefter vil Liselotte Horneman Kragh, Silkeborg (og tidligere sognepræst i Kværs). Holde foredrag om:

"Mod og latter skal der til for at leve"

Verden er af lave. Det har den nok altid været, og derfor skal der mod til at være menneske på denne planet. Aftenens foredrag vil være med til at kaste

bolde af mod, glæde og håb i luften, som vi forhåbentlig kan være sammen om at gribe. For uden fællesskab og nogen, der tør kaste boldene videre, klarer vi det ikke. Prisen for denne aften inkl. foredrag, middag og kaffe med småkager er kr. 75,- Tilmelding senest den 1. oktober til Carmen tlf. 5121 9202

Babysalmesang

Kom og oplev glæden, det hyggelige og rare ved at synge for og med dit barn i fællesskab med andre.



Tilbuddet retter sig til børn fra Gråsten og Adsbøl i alderen 2-10 mdr. og foregår i Gråsten slotskirke på 8 tirsdage kl. 10.00-10.30. OBS: da der har været sommerferie, vælger vi først at starte tirsdag den 15. august 2017. Det er gratis at deltage, og der er et maksimalt deltagerantal på 10 børn. Der er ingen krav til sangevner eller kendskab til masser af salmer, bare lysten til at synge er der. Babysalmesang varetages af kirkesanger Margrethe Hansen

Hjertelig velkommen til
BRUHNS
her i Ulsnæs -Centeret

Flügger farver

BYGMA
GRÅSTEN

Center Pub

apotek

Estate **Kjeld Faaborg**

NETTO

møblér med Hebru



Gråsten Blomster

SALON M

Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

Garn & Tøj

Super
Brugsen



RECEPTION

Lørdag den 12. august kl. 13.00

I anledningen af åbningen af butikken i Ulsnæs Centret, vil det glæde mig at se venner, bekendte, familie og forretningsforbindelser.

På gensyn!

Gitte N. Bruhn

BRUHNS
GRÅSTEN

LEJLIGHED

Nyrenoveret lejlighed, på 120 m² udlejes.
Månedlig leje kr. 4.500,00 plus forbrug.
Lukket garage kan tillejes.

HENVENDELSE PÅ
TLF. 40 87 10 48 ELLER 74 44 03 29

Brev fra Dronningen

De kongelige gæster på Gråsten Slot oplevede et højdepunkt, da de fra terrassen på Gråsten Slot så det store festfyrværkeri over Slotsøen.

Efter fyrværkeriet har Dronning Margrethe sendt en personlig og håndskrevet tak til Gråsten Handelsstandsforening for festligholdelsen af Regentparrets guldbrillup. "Det har været en stor fornøjelse for Gråsten Handelsstandsforening at kunne glæde den kongelige familie. Det er trods alt en sjældenhed at et Regentpar kan fejre guldbrillup", siger formanden Gunnar Hattesen. ■

Tak fordi du
handler lokalt

GråstenAvis

ÅBNING

Torsdag den 10. august kl. 10.00

RUE de FEMME PBO

*mansted

M I C H A

B minimum

[[Wolford]]

NÜMPH

minus
REDEFINED SCANDINAVIAN

Junge
DANMARK
SINCE 1946

Summerbird
ORGANIC

C·RO

LAKRIDS
BY JOHAN BULOW



HR.SKOV
BLÅVAND

BRUHNS

Ulsnæs Centret - Gråsten

Torvedage med fyldte gader i Gråsten



Et tog kørte rundt i Gråsten til stor fornøjelse for børn og voksne.

Foto Søren Gülck

Af Gunnar Hattesen

Torvedagene fredag og lørdag i Gråsten blev besøgt af 5.000 mennesker.

Der blev gravet efter guldklumper, der var kørestolsringridning, mulighed for at snakke med byråds kandidater, gøre en god handel i stande med

loppemarkeds-effekter, spise helstegt pøttesteg og ringriderpølser og høre god musik.

Torvedagene viste, at Gråsten stadig er en attraktiv handelsby. ■



Gaderne var fyldte med mennesker ved Torvedagene i Gråsten.

Foto Søren Gülck

Udsalg

÷50%
på sommertøj

fra M A S A I



Der er kommet
nyt efterårstøj



Følg os på Facebook

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

MÅNEDSMENU

..... august

- FORRET -

Piqueret torsk og scampi
i rødpebersirup

- MELLEMRÉT -

kammusling
m. krydderurter,
bacon og dild

- HOVEDRET -

Mørbrad af kalv
sprød serrano, garniture,
pommes anna og trøffelglace

- DESSERT -

Hj. lavet hindbærsorbet
chokoladecake og rabarber

pris pr. couvert
589,-
4 retter

Husk bordbestilling!

BENNIKSGAARD HOTEL
★★★★

Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. +45 7465 0949 · info@benniksgaardhotel.dk · www.benniksgaardhotel.dk

GråstenAvis

Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graastenavis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Mediekonsulent
Claus Frederiksen
Telefon 23 23 73 37
clf@graastenavis.dk



Reporter
Signe Svane
Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Fotograf
Søren Gülck
Telefon 23 80 12 54
gulck@graastenavis.dk



Fotograf
Tove Hansen
Telefon
40 63 36 24



Bogholder
Jette Nørhøj Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Reporter
Pia Koch Johannsen
Telefon 24 64 35 01



Legat til Gråsten Sejlklub

Af Gunnar Hattesen

Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Benedikte deltog mandag i uddeling af legater fra I.P. Nielsen Fonden til minde om Dronning Ingrid.

Det skete på Julemærkehjemmet i Kollund.

Blandt modtagerne var Gråsten Sejlklub, som modtog 25.000 kroner til køb af Kegnæs joller. ■

Gert Schumann, Gråsten Sejlklub, får overrakt 25.000 kroner af Prinsesse Benedikte. Foto Søren Gülck

UDSALG UDSALG UDSALG

MANGE BØRNESKO OG SANDALER

NU KUN

99,- 199,- 299,-

Tamaris®

NU KUN

99,- 199,- 299,-

Velkommen hos

RASMUSSEN

SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

ÅBNING

Torsdag den 10. august kl. 10.00



HJEMMESYNSPRØVE



NU I BORGEN

VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.

THIELE SØNDERBORG
TLF 7444 0580



Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure



Niels Erik Nielsen



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com



Malermester Klaus Blaske Nielsen

Sundsnæs 6 C
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 02 42
Man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Flügger farver

Malerfagets leverandør

flugger.dk

* De angivne priser er max-priser og gælder i uge 32, 2017.
Gælder alle Wood Tex Dækkende 5 og 10 L. Priserne kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter.



ENESTE KØRENDE OPTIKER I SØNDERJYLLAND TILBYDER

SYNSPRØVE I EGET HJEM



HOS HJEMMEOPTIK FÅR DU:

De nyeste kvalitetsglas
Stort udvalg i stel
100% personlig behandling

VI HAR OGSÅ
HJÆLPEMIDLER
F.EX. LUPPER OG
BELYSNING

**SYNSPRØVE
I EGET HJEM?**
RING TIL
AUT. OPTIKER
KARINA BECK JESSEN



Tlf. 22 22 57 45 • karina@hjemmeoptik.dk • www.hjemmeoptik.dk



Folkesundheden fik det en lille smule bedre, da 85 løbere valgte at kaste sig ud i et motionsløb.

Foto Søren Gülck

85 løbere til motionsløb

Af Gunnar Hattesen

Løbesko, cykelbukser og
pulsure dominerede bybil-
ledet fredag eftermiddag.

85 mennesker havde nem-
lig valgt at bruge nogen tid
af deres eftermiddag på at
løbe enten 6 km eller 12
km.

Løbet havde start på
Torvet, og var arrangeret af
Gråsten Løb & Motion. ■

Annonce

Vil du teste diskrete høreapparater med den nyeste teknologi?

Det er gratis og uforpligtende

Der er sket meget i udviklingen af høreapparater. I dag lægger man knap mærke til de små, moderne apparater, hvor teknik og design er afgørende for, at man får en god oplevelse. AudioNova Hørecenter leder efter personer, der i 14 dage vil prøve de nye, små Selectic apparater. Formålet er at teste, om teknikken lever op til brugernes behov.

Høretab kommer som oftest snigende, uden at man bemærker det. Den nedsatte hørelse påvirker også de pårørende. Vi kender alle sammen til de misforståelser, der kan opstå, når man hører et ord eller en sætning forkert. Dette er et hyppigt problem, når man skal føre en samtale i et selskab eller i støjende omgivelser, og det kan være dybt frustrerende.

Moderne kvalitetsapparater

Hos AudioNova Hørecenter oplever vi, at der stadig er en del fordomme omkring høreapparater. Mange tror, at de er store, at de hyler, eller at de er ubehagelige at

have på. Selectic høreapparater er teknisk avancerede, diskrete, nemme at betjene, har flot design, og man bemærker ikke, at man har dem på. Testapparaterne har helt unikke funktioner, som sikrer en langt bedre ydelse i komplekse lyttesituationer – kort fortalt skal man ikke anstrenge sig for at lytte og forstå. Apparatene er ganske enkelt en rigtig god løsning i mange daglige høresituationer.

Bliv testperson i 2 uger – helt gratis

"Som testperson hos AudioNova får man en enestående mulighed for at afprøve de nyeste Selectic apparater i 14 dage helt uden forpligtelser. Det betyder, at man i ro og mag får mulighed for at afprøve dem i forskellige hverdags-situationer", lyder det fra Peter Brøgger adm. direktør hos AudioNova. "Vi vil rigtig gerne høre fra personer med nedsat hørelse. For os er det at få bedre hørelse en personlig sag. Derfor vil vi gerne lære af brugernes erfaringer ved at stille dem en række afklarende spørgsmål. Vi følger testpersonerne tæt,

og man er derfor i trygge hænder, og man kan spørge og få råd af vores veluddannede audiologister under hele forløbet. Testforløbet afsluttes med besvarelse af et spørgeskema", siger Peter Brøgger.

Resultater fra AudioNovas brugertest af Selectic

- 7 ud af 10 oplever stor forbedring af taleforståelsen
- 7 ud af 10 synes Selectic-apparaternes bærekraft er rigtig god
- 8 ud af 10 har været meget tilfredse med størrelsen af høreapparaterne

Testen af Selectic høreapparater er foretaget af AudioNova blandt 1200 brugere og ikke brugere af høreapparater. 50% af de adspurgte er under 60 år.



Testpersoner søges

Hvem kan blive testperson?

AudioNova søger personer over 18 år, der allerede bruger høreapparater, eller personer der muligvis har behov for høreapparater. Det er gratis og uforpligtende at deltage i testen, der indledes med en gratis høretest.

Tilmeld dig senest den 26. august 2017
Ring 88 77 80 17

AudioNova Hørecenter
Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten
www.audionova.dk

AudioNova
God hørelse til alle

God handel i boderne



Der var stor interesse hos børnene for at få en bod ved Torvedagene. Blandt de heldige var Phillip og Gustav Franson Møller, som solgte legesager for over 1.000 kroner.

Foto Søren Gülck

ÅBNING

Torsdag den 10. august kl. 10.00

M I C H A

BRUHNS

Ulsnæs Centret - Gråsten

ÅBNING

Torsdag den 10. august kl. 10.00

NÜMPH

BRUHNS

GRÅSTEN

Ulsnæs Centret, Gråsten

FRISKOLENS LOTTOSPIL

begynder tirsdag den 15. august kl. 19.00
i Ahlmannsparken

Herefter lottospil hver tirsdag

Sønderhus
Ferieboliger



soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhuse til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%
- 50% rabat til nye udlejere de første 12 måneder



Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver og Sønnichsen Ure & Smykker.

De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten Handel

Vi rydder op!

VI GØR KLAR
TIL EFTERÅRET

SPAR

50%

PÅ MASSER
AF VARER I BUTIKKEN

÷20%

PÅ IKKE NEDSATTE VARER

BISON OSCAR MORRIS JBS BJØRN BORG LINDBERGH LINDBERGH eterna bosweel shine DIGEL SUNWILL ESPRIT CLIPPER SIGNAL

ÅBNINGSTIDER

Onsdag..... 9.30-17.30
Torsdag..... 9.30-17.30
Fredag..... 9.30-18.00
Lørdag..... 9.00-13.00

TØJ

Gråsten
eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

Quorp's Busser ApS

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Sønderjysk Låseteknik
RING 27 14 49 19

Sønderjysk Låseteknik ApS
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf. 2714 4919 · Låseservicesønderborg.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 · 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.

bygaranti
www.bygaranti.dk

Energivejlederen

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Egersund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen
Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Tørsbøl Byg
ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger
- I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Købe / Salg Service
Værksted

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

• Ombygning • Renovering • Totalentreprise

Aksel Tang tømrer/snedker
vi bygger på tid og godt håndværk
Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN
• Tlf. 29 16 61 03
• bent@bcts.dk • www.bcts.dk

Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG

danskbyggeri bygaranti Energivejlederen

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

ALT UNDER ET TAG

Gråsten Maskinudlejning
WEEKENDLEJE
50%
på dag nr. 2

GKV AUTO
Service og reparation af alle bilmærker

KIRKEGÅRDSVEJ 29 · 6300 GRÅSTEN · TLF. 74 65 10 68
www.grmu.dk

Gratis lånebil

Gråsten elteknik
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70



Dronning Margrethe fløj i helikopter fra Gråsten Stadion. Foto René Pedersen

Dronningen fløj med helikopter

Af Gunnar Hattesen har under sommeropholdet den 18. Vikingekongres på
Dronningen Margrethe har under sommeropholdet den 18. Vikingekongres på
Søndag fløj hun til Nationalmuseet og man-
hovedstaden for at åbne dag gav hun audiens på
Christiansborg Slot. ■

1-dags bustur til

Skønne Samsø

EKSTRA TUR

Torsdag den 17. august

kr. 695,-

Efter opsamling kører vi til Hou, hvor vi tager med færgen til Samsø. Om bord nyder vi en lækker 2-retters menu. Vi oplever nogle af øens væsentligste seværdigheder. Under busturen rundt på Samsø vil den lokale guide fortælle en masse om øens historie og dens historie. På øen ligger en perlerække af 22 hyggelige landsbyer med hvert sit særpræg og charme. Vi kommer naturligvis til Nordby, som er en rigtig hyggelig lille by med sine små, snørklede gader, charmerende gamle huse og bedårende gadekær Forventet hjemkomst ved 21-tiden.

Pris kr. 695,-

Inkluderet: Bus, rundstykke og kaffe, færgeoverfart, 2-retters middag, lokal guide, eftermiddagskaffe og kage.

AFGANG

Kirketorvet i Sønderborg . kl. 8.30
Nybøl Kirke. kl. 8.45
Broager Kirke. kl. 8.50
Elektrikeren Egersund . . kl. 8.55
Ahlmannsparken
Gråsten kl. 9.00
Bageren Rinkenæs kl. 9.10
Annies Kiosk, Sønderhav. kl. 9.15
Bindzus, Kollund. kl. 9.20
Kruså Bankocenter kl. 9.25
Bov Kirke. kl. 9.30
Circle K, Padborg. kl. 9.35

Gråsten Boldklub				
Fodboldtræning				
Efterår 2017				
Fodbold for alle				
Årgang	Trænere	Telefon	Tidspunkt	Start
U7 og U8 pi./dr. årg. 2010/ 11	Christian Petersen Kenneth Hansen Oskar Franson Karoline Franson	21330350 26142204	Onsdag 17.00 – 17.45	16/8
U8 til U10 piger årgang 2008-10	Michael Lentfer Jensen Claus K. Hansen	40883618 23261986	Onsdag 16.30 – 17.30	16/8
U9 drenge	Christian Teichert Keno Lange	60472737 53219700	Tirsdag og torsdag 17.30 – 18.30	15/8
U10 drenge årgang 2008	Andreas Thomsen Nør	25310046	Mandag og onsdag 17.30 – 18.30	14/8
U11 drenge årgang 2007	HC Sahl Martin Blindbæk Rasmus Nissen	23677045 51241464 22232910	Tirsdag og torsdag 17.30 – 18.30	15/8
U11 piger årgang 2007	Martin Tambor	51513789	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	9/8
U12 drenge årgang 2006	Michael Jessen Kim Møller	22524610 29927651	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	14/8
U12 piger årgang 2006	Martin Tambor	51513789	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	9/8
U13 drenge årgang 2005	Henrik Rathje Jeppe Lemvig	28690262 29104710	Tirsdag og torsdag 17.00 - 18.30	8/8
U13 piger årgang 2005	Thomas T. Jørgensen Finn Hansen	22398897 51283115	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	14/8
U14 drenge årgang 2004	Bo Hagge Jonas Deutschbein Ole Sørensen	22922897 71726014 29929994	Tirsdag og torsdag 17.00 – 19.00	1/8
U14 piger årgang 2004	Carsten Nielsen Thomas Christensen	40870681 51271050	Mandag og onsdag 18.00 – 19.30	7/8
U15 drenge årgang 2003 og 2/2 af 2002 i samarb. med BUI	Bo Mortensen Bo Franson Anders Mortensen + BUI træner	28779806 24816339 30864685	Torsdag i Gråsten tirsdag i Broager 17.30 – 19.00	8/8
U15 piger årgang 2003	Carsten Nielsen Thomas Christensen	40870681 51271050	Mandag og onsdag 18.00 – 19.30	7/8
U17 og U19 dr. Årg. 2001, 2000 og 1999	Michael Jessen	22524610	Tirsdag og torsdag 19.00- 20.45	Er i gang
U16 til U18 piger Årg. 2002, 2001, 2000 og 2/2 af 1999	Mogens Hansen	61316142	Mandag og onsdag 18.30 – 20.00	9/8
Seniorherrer	Nicolaj Jacobsen Torben Petersen	50880432 40197114	Tirsdag og torsdag 19.00 – 21.45	Er i gang
Seniorkvinder født 1999 eller tidligere	Mogens Hansen	61316142	Mandag og onsdag 18.30 – 20.00	9/8
Old boys +35 år Superveteraner + 43 år	HC Sahl Michael Schlüter John W. Petersen	23677045 60225859 60673877	Søndag 10.00 – 11.15 Kamp tors. el. ons.	Træner hele året

Al træning foregår på Årsbjerg, Buskmosevej 2 , Gråsten

Til evt. nye medlemmer.
Det er uden forpligtigelse at træne med i 14 dage for at se, om klubben/ holdet er noget for dig.

På klubbens vegne.
Mogens Hansen – formand 6131 6142 eller 7465 2503

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.
 Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
- ☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
- ☐ kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00
 for indrykningen. Kuponen kan udfyldes på
www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på:
annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse
 i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Kørestolsbrugere til ringridning



16 kørestolsbrugere kørte i
 optog gennem slottsbyen.

Foto Søren Gülck

kørestolsringridning på
 p-pladsen bag ved tøjbutik-
 ken MR.

Der var 10 runder,
 hvorefter alle med fuld
 gevinst skulle ud i
 kongeomridning.

Årets vinder blev Birgit
 Mathiesen, Augustenborg,
 mens Ragnhold Nissen,
 Rinkenæs, opnåede en
 fornem 2. plads.

Formand for KGGO,
 Svend Schütt, deltog selv i
 kørestolsringridningen, og
 han lover, det bliver gentag-
 et næste år. ■

Hjertelig tillykke
 Dette smukke unge par ønskes rigtig
 hjertelig tillykke
 med kobberbrylluppet
 lørdag den 12. august 2017

Vi elsker jer ♥ Mys og knus fra
 Mette og Maria
 Emma, Vicki og Dennis
 Mor/svigermor

Kære svigermor og mor
 Hjertelig tillykke med de 75 år onsdag den 9. august

Vi håber, du får en god dag

Hilsen
 Tove og Dres

Kære Annette og Ove
 Vi ønsker jer et stort tillykke
 med sølvbrylluppet
 den 8. august

Glæder os til at fejre jer

Vivian og Torsten
 Bedde og Sanne

Kære Tommy og Camilla
 I ønskes hjerteligt tillykke med
 brylluppet den 12. august 2017

Vi glæder os til en fantastisk dag sammen
 med jer, og ønsker jer alt godt fremover.

Mange knus fra
 Connie og Laurits,
 Iben og Kedde

Af Gunnar Hattesen

Foreningen
 Kørestolsbrugere og
 Gangbesværede i Gråsten
 og Omegn, KGGO,
 havde sædvanen tro lørdag
 formiddag arrangeret

Cykeluheld på Kongevej

Af Pia Koch Johannsen

Jytte Andersson vil gerne
 i kontakt med de 2 piger,
 der kørte ind i hende på
 cykel onsdag den 2. august
 omkring kl. 15.00 på cy-
 kelstien ad Kongevej forbi
 brandstationen.

Ned ad Bocks Bjerg kom
 2 piger meget hurtigt også
 på cykel, og kørte begge ind
 i hende og hun væltede. De
 spurgte om der skete noget,
 hvortil Jytte Andersson
 svarede "Det tror jeg ikke".
 Efterfølgende cyklede
 Jytte Andersson tilbage til
 Adsbøl, men måtte torsdag
 en tur på skadestuen, hvor
 det blev konstateret, at
 foden var brækket. Derfor
 beder hun de to piger
 kontakte hende på 60 95
 22 90. ■

Historisk Forening for
 Graasten By og Egn

indbyder til

BUSTUR
 til Flensborg Skibsfartsmuseum.
 Lørdag den 2. september
 Afgang fra Ahlmannsparken kl. 12.30
 hjemkomst ca. kl. 17.15

Turen går til Flensborg Skibsfartsmuseum i anledning af 100
 året for salget af De Vestindiske Øer.
 Med guide ser vi bl.a. særudstillingen "Rom, sved og tårer."
 Efter kaffen på museet en kort rundtur i Flensborg
 med guide, hvor vi hører om købmandsgårde,
 handel, rom- og sukkerproduktion.

Pris medlemmer: kr. 175,-
 ikke- medlemmer kr. 200,-

Prisen dækker bus, guide og kaffe med kage.

Tilmelding efter "først til mølle" —
 princippet senest den 18. august
 til Hardy Johansen
 på mail: wgh@bbsyd.dk eller tlf: 2023 4230

Venlig hilsen Bestyrelsen

GOD BUFFET UD AF HUSET

Vælg forret: *Rejecocktail m. flutes, eller tarteletter med høns i asparges eller
 *dampet kold laks m. cocktail dressing, rejer, asparges, kaviar og flutes.

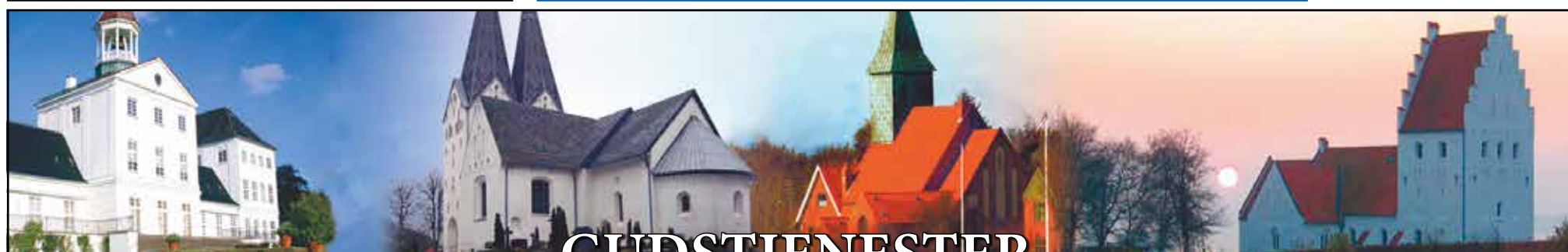
3X STEG: mør glaseret oksesteg, kryddermarineret kalkunbryst og helstegt
 svinekølle. Salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og
 flødeporrekartofler.

Vælg dessert: Æbletærte med cremefraiche eller
 islagkage. (Sælges kun i hele å 10 pers.)
 *Både rejecocktail og laks ekstra kr. 10.00 pr. kuvert. Mindste antal 12 pers.

Buffet 87⁵⁰ Med dessert 107⁵⁰ Med forret og dessert 131⁵⁰

LEVERES GRATIS OVERALT WWW.GODBUFFET.DK
 blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Kontant betaling ved lev., og husk dep. for emballagen kr. 350.00

Kværs kro
 TLF 74 65 92 06



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 13. august kl. 11.00
 ved Signe Toft

ADSBØL KIRKE

Søndag den 13. august kl. 12.30
 Konfirmandindskrivning ved Signe Toft

KVÆRS KIRKE

Henviisning til nabosogn

BROAGER KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.00
 ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 13. august kl. 11.00
 ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 13. august kl. 10.30
 ved Frederik Birkler

NYBØL KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.00
 ved Mette Carlsen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.00
 ved Lis-Ann Rotem

ULLERUP KIRKE

Søndag den 13. august kl. 10.30
 ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 13. august 16 Uhr
 kein Gottesdienst in der Kirche zu Gravenstein



Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent
efter aftale



Havefest i Rinkenæs

Det er efterhånden blevet en tradition, at der afholdes Udeliv- og Fællesskabsdag i haven ved Dalsmark Plejehjem i Rinkenæs.

I år holdes havefesten onsdag den 16. august fra kl. 10-16.

Dagen byder på aktiviteter

for børn i alle aldre. Der er musikalsk underholdning bl.a. med Broager Pipes and Drums. Bålet tændes og her kan man bage sin egen pandekage. Der kan købes is, grillpølser samt drikkevarer. ■



Hundredvis af mennesker så de 1.000 gummiænder svømme i Gråsten Havn.

Foto Søren Gülck

Anderæs med 1.000 ænder

Af Gunnar Hattesen

holde føringen hele vejen til mål. ■

Når man holder Torvedage i en by med en havn, er det selvfølgelig oplagt at holde anderæs.

Og det gjorde de så i Broager-Gråsten Lions Club for 4. år i træk under Torvedagene.

"Det lykkedes os at sælge tæt på 1.000 lodsedler", fortæller Erik Krogh fra Lions, som er meget tilfreds med den store interesse for anderæset, hvor 1. præmien var på 3.000 kr.

Havnen var godt besat af mennesker, hvoraf mange havde investeret 50 kr. i et lod, så man kom med i konkurrencen om de mange gode præmier.

Det lykkedes fint at få ænderne sendt af sted, og en lille førergruppe, der slap fri først, viste sig at

Vor kære og afholdte Ove

Ove Rikard Andersen

er efter lang tids sygdom stille sovet ind

Rinkenæs, den 31. juli 2017

Anne Jessen med familie

Bisættelsen har fundet sted i Skagen



Vores kære mor,
svigermor, mormor, farmor og oldemor

Lilly Jensen

* 25. november 1928

er stille sovet ind

Avnbøl, den 1. august 2017

Familien

Begravelsen finder sted fra Ullerup Kirke
torsdag den 10. august kl. 11.00



Min elskede kone,
vores kære mor, svigermor, mormor, farmor og oldemor

Birthe Elisabeth Hansen

født 3. december 1937

er stille sovet ind

Gråsten, den 29. juli 2017

På familiens vegne

Henry Hansen

Bisættelsen har fundet sted

Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard



Martin Good



Rie Rabøl Jørgensen

Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv

– men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?

Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en naturlig del den måde, du siger farvel.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe. Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet

Torben Buhrkall	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&Søn

Adsbøl Borgerforening indbyder til:

Sommerfest/Ringridning

Fredag og lørdag den 8. og 9. september 2017 På pladsen ved Østerbakken/Smedebakken

Program

Fredag den 8. september

Kl. 17.00 Havetraktoringridning

Kl. 18.00 Børnedisko m. spisning i teltet.

Aldersgruppe 0-13 år.
Menu: Lasagne, let salat, flutes og is dessert.

Pris 30kr.

De voksne kan købe grillpølser og drikkevarer uden for teltet.

Lørdag den 9. september

Kl. 12.00 Ringridning for hest/rytter starter

Hele eftermiddagen: Diverse aktiviteter for børn, bl.a. guldgravning og hoppeborg.

Kl. 18.30 Middag og fest

Menuen er grillstegning m. tilbehør.
Pris: 150 kr., aldersgruppe +14 år.
Bindende tilmelding med betaling til Mona Johannsen, Østerbakken 21, tlf. 51930163 (sms og e-mail er ok adsboelborger@gmail.com)
senest den 1. september.
Pengene kan overføres til Borgerforeningens konto: reg. 8060 konto 1753959, eller betales via Mobile Pay på 51930163

Drikkevarer købes i teltet.

Ringridning

Du kan deltage i ringridningen, hvis du bor i den tidligere Gråsten kommune eller har deltaget før.

Som betaling medbringes en præmie til 100,-. For børn på 14 år og under, medbringes en præmie til 50,-.

Tilmelding til Mona Johannsen tlf. 51930163

Øl, vand,
pølser
mm. kan
købes



Alle er velkomne i Adsbøl!

Boder

Boder salg/bytte kan opstilles på pladsen.
Tilmelding til Mona Johannsen, tlf. 51930163

Højt humør ved Torvedage



Sognepræst Hanne Christensen fik sig en hyggelig snak med medlem af Torvedagsudvalget Kim Stokholm.

Foto Søren Gülck



BRUNSNÆS RINGRIDNING LØRDAG DEN 19. AUGUST 2017

Der afholdes Ringridning i Brunsnæs for 49. gang
på pladsen overfor den "gamle tjørn"

Ryttere der tidligere har deltaget, kan være med uanset bopæl.

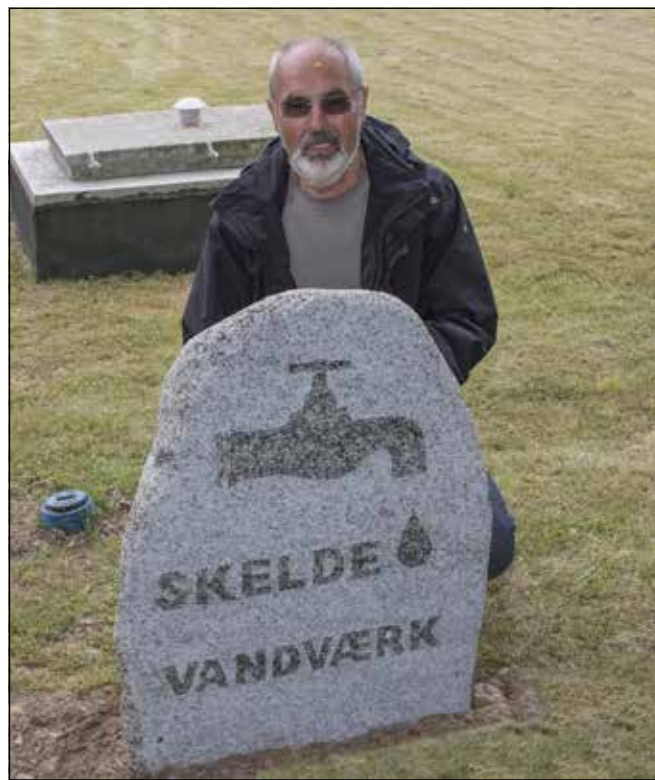
DAGENS PROGRAM:

- Kl. 9.45 Rytterne samles på pladsen.
Kl. 10.00 Optoget starter, ad rute: Illervej, Klør 4, Illerstrandvej, Brunsnæs Fjordvej.
Kl. 10.30 Ringridningen starter, telt åbner.
Kl. 10.30 Salg af pølser og øl/vand
Kl. 11.00-13.00 .. Silde-/pålægsbord - GRATIS ved køb af enten 1 øl/vand/snaps
Kl. 12.00 Medaljeuddeling
Kl. 13.30 Kaffe og kage kan købes
Ca. kl. 14.30 Kongeomridning.
Ca. kl. 16.00 Ringriderkongen 2017 udråbes.
Kl. 19.00 Fest i teltet - Menu: Biksemad fra Holbøl Landbohem inkl. 1 øl/vand, pris 120 kr.

(OBS! Køb spisebillet ved formand Bjarne Brodersen 7444 2796 eller forridere (Pia Gubbjertsen, Louise Brodersen eller Mathias Hansen)

OBS! En særlig tak til alle sponsorer.

Fin sten i Skelde



Landmand Børge Hansen fra Skelde har i mange år hugget sten. Forleden donerede han en vandværkssten til Skelde Vandværk. Foto Søren Gülck



Broager
Antik & Nostalgi

Åbningstider
Mandag & tirsdag - Lukket
Onsdag - søndag - 12-17

Sct. Pauli 28 - 6310 Broager
Telefon 74 44 24 25
Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk

Dødsfald

Egon Duus, Plejecentret Vesterdalen, Broager, er død, 76 år. ■

Dødsfald

Erik P. Albæk, Broager, er død, 67 år. ■

Blandet fars eller
hakket svinekød

8-12%



3 Kg

100⁰⁰

Coop Mel

Dit Valg skyr



2 kg

10⁰⁰

1 kg

22⁰⁰X-tra
KoldskålUNDER
HALV
PRIS

1 Ltr

5⁰⁰Coop
yoghurt
Ymer eller
tykmælk10⁰⁰

Hakket oksekød

7-10%

49⁰⁰Kohberg
Kernegodt
rugbrød

700 g

10⁰⁰

SPAR 7,95

Gråsten Salater
Frit valg10⁰⁰Tingleff
Kaffe guld

3x500g

89⁹⁵

SPAR 60,80

Coop toiletpapir 6 rl. eller
Coop Køkkenruller
4 rl10⁰⁰

FRIT VALG

D E L I K A T E S S E N

Hørup sardel

59⁹⁵Smørrebrød
ups.

6 stk

100⁰⁰

HVER FREDAG

B A G E R E N

Franskbrød

12⁰⁰

HVER TORSdag

6 rundstykker

HVER SØNDAG

25⁰⁰

BLIKKENSLAGER MED OVER 10 ÅRS ERFARING



Vi er specialister indenfor beklædning og inddækning, lige fra kviste, skorstene, gavle og facader i holdbare og vedligeholdelsesfrie materialer.

Broager Blik

Kontakt os for et uforpligtende tilbud på mobil
26 39 29 02

Alt inden for blikkenslagerarbejde
Christian Olsen

Smedevej 8, 6310 Broager
www.broagerblik.dk - info@broagerblik.dk



Ministre besøger Broagerland



Sundhedsminister Ellen Trane Nørby, gårdejer Claus Petersen, fødevareminister Esben Lunde Larsen, byråds-kandidat Daniel Staugaard og Venstres borgmesterkandidat Peter Hansen under besøget i Skelde.

Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Efter tæt dialog med flere bekymrede landmænd lykkedes det mandag eftermiddag byråds-kandidat Daniel Staugaard (V), Egersund, at få miljø- og fødevareminister Esben Lunde Larsen til at besøge Maaling

Avl og Opformering på Broagerland.

Gårdejer Claus Petersen fortalte ministeren om de udfordringer, landmændene oplever i forbindelse med eksport af levende svin til udlandet.

Claus Petersen vil som flere andre landmænd i

området gerne have en fleksibilitet i den kontrol som myndighedernes dyrlæger skal foretage af dyrene som skal eksporteres, således at det ikke skal meldes ind til myndighederne allerede 4 hverdage før selve transporten.

Daniel Staugaard kunne

under besøget fortælle ministeren, at op mod 10.000 personer er direkte eller indirekte beskæftigede med landbruget i Sønderborg Kommune og derfor er gode rammer for landbruget vigtige for at holde liv i de mange små virksomheder ude omkring i vores lokalsamfund, der har landbruget som kunde.

Fin ringriderfest i Snogbæk

Af Pia Koch Johannsen

Snogbæk Ringridning holdt forleden for 43. gang ringridning. Inviteret var indbyggerne i de 90 husstande i landsbyen.

Snogbæk Ringridning er kun for ryttere bosat eller med arbejde i Snogbæk. Men har en rytter én gang deltaget, er vedkommende velkommen igen. I år deltog 31 ryttere. Det var en tilbagegang på 9 ryttere. "Det tager vi helt

roligt. Det er set før", fortæller ritmester Gunnar Christensen.

Fredag startes op med lotto, hvor 140 deltagere havde en dejlig aften. Lørdagens ringridning begyndte i silende regn. Lige efter ringridningen blev

der traditionen tro budt på sønderjysk kaffebord, hvor

hen ved 200 gæster mødte op.

Rytterne deles op i 2 grupper, voksne og børn.

I år var det blot 2, der var under konfirmationsalderen og dermed i gruppen børn.

Vinderne blev Voksne

Konge Jes Henrik Kolmos 24 ringe
Kronprins Mads Dau 23 ringe
Prins Pernille Kolmos 22 ringe

Børn

Konge - Caroline Kolmos 21 ringe
Kronprinsesse - Emily Lauritsen 5 ringe.

Snogbæk Ringridning samlede 31 ryttere.

Foto Pernille Kolmos



Ridelejr i Sundeved Rideklub

Af Pia Koch Johannsen

Sundeved Rideklub holdt forleden ridelejr for de yngste ryttere.

Der deltog 30 børn i alderen 6-14 år.

Ridelejren havde deltagere fra flere lokale klubber i

Sundeved Rideklub har holdt en hyggelig ridelejr.

nærområdet samt feriebørn fra Helsingør og Midtjylland.

Sundeved Rideklub har holdt adskillige ridelejr

gennem de 39 år, klubben har eksisteret.

"De sidst 10 år har der været ridelejr hvert år, og interessen er så stor, at der

hvert år må laves ventelister, da der er flere ansøgere end pladser på lejeren", fortæller Kirsten Krogh Christensen.



Dødsfald

Lilly Jensen, Avnbøl, er død, 88 år.

Dødsfald

Johnny Westenhof Jensen, Ullerup, er død, 73 år.



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Dronning Margrethe besøgte keramikeren Lajla Hartvig i Ø-huset forleden sammen med hendes to søstre, Prinsesse Benedikte og Dronning Anne-Marie. De opholdt sig i butikken i fem kvarter og købte flere ting.

Prins Gustav af Berleburg hyggede sig, da han under opholdet på Gråsten en dag var ude at skyde lerduer på Søgård Kaserne.

Blandt sommerens gæster på Gråsten Slot var børnene af Lego-ejeren Kjeld Kirk Kristiansen, som var gæster hos Kronprins Frederik og Kronprinsesse Mary.

Gråsten frivillige Brandværn havde påtaget sig opgaven med, at sætte Hoppekirken op til Torvedage. Hoppekirken var 12 x 5 meter og mere end menighedsrådet kunne klare fysisk.

Sanne Sørensen blev glædeligt overrasket af hendes søster, som havde en billet til Robbie Williams koncerten i København til hende.

Gråsten Boldklub har igen i år serveret i ølvognen til Torvedage og sikret en indtægt til klubben.

Dan Sparvath Jørgensen fra frisørsalonen “Garagen” tager snart fat på sit 20. år inden for frisørfaget og han glæder sig hver dag over at være frisør.

Lægesekretær Dorte Frank, Gråsten, deltog i weekenden i Harley Davidson træf 2017 på Årø.

Tina Hansen og Mads Blom blev lørdag gift i Gråsten Slotskirke. ■



Kromutter Doris Pørksen Schmidt omgivet af gardere fra Den Kongelige Livgarde”.

Foto Søren Gülc

Livgarden trak op på kroen

Af Gunnar Hattesen

Den Gamle Kro fik søndag aften fint besøg, da gardere fra Den Kongelige Livgarde mødte op til spisning inden afrejsen tirsdag.

Menuen stod på sønderjyske specialiteter, og det var 10. år i træk kromutter Doris Pørksen Schmidt inviterede officerer og gardere til spisning. ”Den kongelige familie

har opholdt sig syv uger på Gråsten Slot, og det har trukket rekordmange turister til Gråsten. Kongefamiliens sommerophold har stor betydning for Gråsten, men det er

også vigtigt, at Livgarden føler sig velkommen i slotsbyen”, siger Doris Pørksen Schmidt, som fortalte garderne om de sønderjyske traditioner med solæg og sønderjysk kaffebord.

Garderne fortalte, at de nyder opholdet i Gråsten. I alt 48 gardere holder på skift vagt på Gråsten Slot. Livgarden overnatter under vagttjenesten på Søgård Kaserne. ■

Vennekredsen ved Gråsten Plejecenter siger Tusind tak

til alle vore trofaste sponsorer for jeres støtte til vor Tombola i Torvedagene 2017 Uden jer havde vi ikke opnået det fine resultat, vi har haft igen i år. Vi håber vi må komme igen næste år.

- | | | |
|------------------|--------------------|---------------------|
| Butik M | Rasmussen sko | Teddys salon, |
| Imerco | Center Pub | Egernsund |
| Studie 66 | Gråsten Boghandel | Carl Matzen |
| Matas | Lis’ garn og tøj | Egernsund |
| Sydbank | Salon M, Ulsnæs | EME Hydraulic |
| Hørelinik | Super Brugsen, | Egernsund |
| Bageriet Kock | Gråsten | Gråsten Plejecenter |
| GråstenAvis | Broager Sparekasse | Abena Aabenraa |
| Profil Optik | Møblér med Hebru | Stryhn Salater |
| HertugBlomster | Trappens | Stark Sønderborg |
| Birgits Fodpleje | Rengøring | John Mikkelsen |
| Mr Dreehsen | Gråsten Blomster | Fisk |
| Salon Sanne | Sundsnæs | Det Gamle Rådhus |
| Sønnichsen | Café Providence | Tinsoldaten |
| I.P. Nordic | Benniksgaard | Toptryk Grafisk |
| Vibekes Garnhule | Agrosam Rinkenæs | Rinkenæshus |
| CaFéodora | Gråsten | Broager-Gråsten |
| Din Tøjmand | Maskinudlejning | Radio |
| Det Gamle Apotek | Kværs Kro | Gisselmann |
| Husets Frisør | Hedegaard Kværs | Gert Østergaard |
| Enjoy Restaurant | Gråsten Fjerkræ, | Butik 2dreamS |
| Fiskenæs | Kværs | Laila Helt - |
| Bygma | Industri Montage | Brudekjoler |
| Vitfoss/Vilofoss | Enjoy Wellnes | Danfoss |
| Gråsten Apotek | Fiskenæs | Anne Grethe |
| | Quorps Busser Aps | Boysen |



Dalsmark Plejehjem indbyder til HAVEFEST

Fredag den 16. august kl. 10.00-16.00

Det er efterhånden blevet en tradition at vi holder Udeliv- og Fællesskabsdag i haven ved Dalsmark Plejehjem i Rinkenæs.

Dagen byder på aktiviteter for børn i alle aldre. Der er musikalsk underholdning bl.a. med Broager Pipes and Drums. Bålet tændes og her kan man bage sin egen pandekage. Der kan købes is, grillpølser samt drikkevarer.

Vi glæder os til at få besøg af kommunens øvrige plejehjem, sosu-skolen, børnehaver, politikere og borgere fra Rinkenæs og omegn.

Alle er velkomne

DALSMARK PLEJEHJEM

Dalsmark 5, Rinkenæs
Tlf. 7465 0400
dalsmark@diakon.dk
www.dalsmark.dk

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

SØNDERBORG BOJSKOVVEJ 26



Eldre hyggelig ejendom i rolige omgivelser
Roligt beliggende med marker som nærmeste nabo. Her er gode muligheder for flexbolig. Fra ejendommen er der kun 4 minutters kørsel til motorvejstilkørslen, samt 10 minutters kørsel til Gråsten, som byder på indkøb af dagligvarer, tog- og busstation og m.m

Kontant	595.000	Sagsnr. 1400				
Ejerudgift pr. md.	1.268					
Udbetaling	30.000	Bolig m²	123	Grund m²	832	
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.764/2.292	Stue/vær	1/2	Opført	1845	

EGERSUND SOLBAKKEN 6M



Rækkehus få meter fra Flensborg Fjord
Få meter fra Flensborg Fjord, ligger dette rækkehus. Herfra er der ikke langt til Gråsten, som blandt andet byder på skole, børnehave, indkøb af både daglig- og detailvarer, noget af danmarksmukkeste natur m.m. Fra huset er der sti til Flensborg Fjord.

Kontant	695.000	Sagsnr. 1350				
Ejerudgift pr. md.	1.328					
Udbetaling	35.000	Bolig m²	120	Grund m²		
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.194/2.649	Stue/vær	1/3	Opført	1986	

EGERSUND SOLBAKKEN 6N



Veholdt ejendom få meter fra Flensborg Fjord
2 plans villa, i det hyggelige kvarter Solbakken. Her får du en skøn beliggende ejerbolig få meter fra vandkanten. Ejendommen fremstår pænt og vedligeholdt, med bla. trægulve, køkken og badeværelse fra 2010. Kom og oplev denne velholdte ejendom.

Kontant	995.000	Sagsnr. 1349				
Ejerudgift pr. md.	964					
Udbetaling	50.000	Bolig m²	120	Grund m²		
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.560/3.784	Stue/vær	2/2	Opført	1986	

KVÆRS NØRRETOFT 22



Pæn, moderniseret villa i Kværs
Flot og moderniseret villa, med gåafstand, via stisystem, til Kværs Idrætsfriskole. Huset fremtræder meget pænt med en moderne og lys indretning. Ejendommen har et meget pænt energimærke med et lavt årligt varmeforbrug. En ejendom der skal ses.

Kontant	1.395.000	Sagsnr. 1304				
Ejerudgift pr. md.	1.378					
Udbetaling	70.000	Bolig m²	162	Grund m²	796	
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.375/5.284	Stue/vær	1/3	Opført	1972	

ALNOR GL FÆRGEVEJ 42



Gennemrenoveret villa i Alnor med fjordudsigt
Rødstensvilla med sydvendt have, god energimærkning og indretning: pænt "Vordingborg" køkken med lyse elementer i åben forbindelse med alrum/stue, samt soveværelse med skabsvæg. De 3 værelser på 1.sal kan nemt ændres til stue/atelier.

Kontant	1.795.000	Sagsnr. 1241				
Ejerudgift pr. md.	1.674					
Udbetaling	90.000	Bolig m²	147	Grund m²	804	
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.212/6.808	Stue/vær	4/1	Opført	1903	

GRÅSTEN DYREHEGNET 13



Stor villa i eftertragtet kvarter
Med den skønneste udsigt over marker, ligger dette dejlige og velindrettede svenske træhus, i det eftertragtede kvarter "Dyrhøj". Herfra er der via stisystem cykelafstand til Ulsnæscenteret der byder på indkøb af både daglig- og detailvarer, lægehus m.m.

Kontant	1.695.000	Sagsnr. 1375				
Ejerudgift pr. md.	1.930					
Udbetaling	85.000	Bolig m²	181	Grund m²	1.004	
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.697/6.390	Stue/vær	2/4	Opført	2007	

GRÅSTEN SLOTSBAKKEN 31



179 m2 totalrenoveret hus
Billigt gennemrenoveret hus på 179 m2 som er indflytningsklar med kort afstand til Gråsten centrum, hvor der er både dagligvare- og detailbutikker. Kom og se denne flotte villa der sælges et god stykke under sælgers anskaffelsespris og senere forbedringer.

Kontant	1.095.000	Sagsnr. 1223				
Ejerudgift pr. md.	1.083					
Udbetaling	55.000	Bolig/kld. m²	115/64	Grund m²	608	
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.967/4.121	Stue/vær	1/3	Opført	1935	

GRÅSTEN DYRKOBEL 30

Fritliggende andelsbolig i eftertragtet kvarter
For enden af en lukket vænge, ligger dette fritliggende andelsbolig, i det eftertragtede kvarter Dyrekobbel. Derfra er der via stisystemer kort afstand til naturskønne områder, Gråsten centrum, tog/busstation, skole, børnehave samt gode indkøbsmuligheder. Endvidere er der ikke langt til Sønderborg, Aabenraa, Flensborg samt motorvejstilkørselen

Kontant	565.000
Mdl. boligydelse	2.782

Sagsnr. 1476	
Bolig m²	106
Stue/vær	1/2
Opført	1989



TØRSBØL SØNDERTOFT 45



Hyggelig nedlagt landejendom i Tørsbøl
Med sin originale landlige charme, rummer ejendommen gode anvendelsesmuligheder i de mange udhusbygninger. Ønsker du dyrehold eller en hest, er her også mulighed for dette. Ejendommen er beliggende få km fra Kværs, som byder på skole og børneunivers

Kontant	795.000	Sagsnr. 1460				
Ejerudgift pr. md.	1.908					
Udbetaling	40.000	Bolig m²	196	Grund m²	7.300	
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.652/3.029	Stue/vær	2/4	Opført	1857	

RINKENÆS STENVEJ 21B



Rødstensvilla centralt i Rinkenæs
På en stille sidevej i Rinkenæs ligger denne rødstensvilla fra 1980. Herfra er der gåafstand til Rinkenæs skole og børnehave, samt til Benniksgaard Golfbane. Fra Rinkenæs er der kort afstand til Gråsten som bla. byder på indkøb og tog- og busstation.

Kontant	795.000	Sagsnr. 1266				
Ejerudgift pr. md.	1.426					
Udbetaling	40.000	Bolig m²	133	Grund m²	726	
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.658/3.035	Stue/vær	1/3	Opført	1980	

KOLLUND KUMMELEFORT 4B



Idyllisk sommerhus på en naturskøn grund
Dejligt sommerhus, som er centralt beliggende på toppen af en skråning midt i Kollund. Fra huset og den store naturgrund er der udsigt over Flensborg Fjord. Sommerhuset fremstår velholdt med bla. badeværelse fra 2016, samt et nyere "HTH" køkken fra 2014.

Kontant	1.995.000	Sagsnr. 1324				
Ejerudgift pr. md.	1.672					
Udbetaling	100.000	Bolig m²	61	Grund m²	4.978	
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.265/7.644	Stue/vær	1/2	Opført	1958	

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk





NEIGHBOURS PIZZA & GRILL



Vi har fået nyt,
spændende og lækkert
menukort

Nørregade 36 • 6330 Padborg

+45 74 67 44 77

Kom ind eller bestil online • Følg os på Facebook

40508661
IHLE



v/ malermester
Per Møller Ihle



Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

**Vi lægger vægt på
folks tilfredshed**

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG den 8.	Medister med rødkål
ONSDAG den 9.	Hamburgerryg med aspargessovs og sommergrøntsager
TORSdag den 10.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG den 11.	Flæsketeg med rødkål
LØRDAG den 12.	Paprika gullasch med mos
SØNDAG den 13.	Mexico steak med salat
MANDAG den 14.	Køkkenet lukket pga. ombygning



Burger
fra
kr. 39,-



Frisk salatbar
Lille
kr. 29,-
Stor
kr. 59,-



DØGNÅBEN

Kan spises med det samme eller tages med

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

45 ryttere under galgen i Kruså

Af Ditte Vennits Nielsen

Grænseegnens
Ringriderforening
samlede garvede 45
ryttere til ringridning i
Kruså.

Rytterne fik en skænk, som
var sponsoreret af Rema
1000, og derefter begyndte
den spændende dyst i
galgerne.

Efter hen ved 5 timer med
en lille byge eller to indi-
mellem, kunne vinderne
kåres.

Konge blev Vivi
Christesen, som kom til at
stå øverst på skamlen.

Kronprins blev Tina

Nielsen, mens Finn Hansen
blev prins.

Ponykonge blev Majken
Petersen, kronprins blev
Laura Momme og prins
blev Nicki Petersen.

Yngste deltager var blot 4
år, mens ældste rytter var
77 år. ■



45 ryttere red under galgen
i Kruså.

Foto Ditte Vennits Nielsen



John og Lene tlf. 28 44 00 59



Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A,
6330 Padborg
www.kocks.dk

KLIPLEV NATURSTEN

Entrepenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

**Selvafhentning af
SKÆRVER - GRUS - STEN
& ALT TIL HAVEN**

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

RÅD TIL ADVOKAT



Marianne Betzer
Advokat
Tlf: 42522260
mail@raadtiladvokat.dk



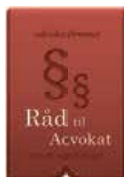
Michael Gabrielsen
Advokatfuldmægtig
Tlf: 30565640
michael@raadtiladvokat.dk



Frode Christensen
Advokat (H)
Tlf: 22618000
fc@raadtiladvokat.dk

Rustet til at hjælpe dig med alle typer af private
sager: retssager, testamenter, hushandler,
skilsmisser, lejesager, gæld mv. samt straffesager.

Kontakt os for et uforpligtende møde.
Vi kommer også gerne hjem til dig!



www.raadtiladvokat.dk, Råd til Advokat, Perlegade 17, 6400 Sønderborg

Alt i murer- og
betonarbejde samt
hovedentreprise

Ingen opgave er for lille

Tlf. 74 67 04 56
info@rudebeck-byg.dk



Rudebeck a/s

Industrivej 7 • 6330 Padborg



SALG AF

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

**Alt i tømmer-,
snedker-, tag- samt
glarmesterarbejde**

Telefon: 74 67 14 93 • hh@byggemester.dk

BOV
KIRKE

BOV KIRKE

Søndag den 13. august kl. 11.00
ved Dam-Hein

KOLLUND
KIRKE

KOLLUND KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.30
ved Dam-Hein

HOLBØL
KIRKE

HOLBØL KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.00
ved Marlys A. Uhrenholt

FELSTED
KIRKE

FELSTED KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.00
ved Oliver Karst

KLIPLEV
KIRKE

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 13. august
Ingen Gudstjeneste

VARNÆS KIRKE

Søndag den 13. august kl. 10.00
ved Oliver Karst

Hjertelig tak

for den fantastiske store deltagelse ved

Nis'

bisættelse i Bov Kirke.

Mange tak for blomster og alle donationerne til
mindeindsamlingen, det er så overvældende.

Mange tak til præsten Marlys Uhrenholt, for den fine prædiken,
den var så gribende, og så rigtig, det var NIS, du talte om!

Tak for alle besøg herhjemme på Buen, tak til alle der
besøgte Nis, da han var på hospice, hvor har vi begge
to været glade for, at I har givet jer tid til det.

Tak til familie, venner, naboer, tidligere og nuværende kollegaer,
og ikke mindst tak til Padborg Frivillige Brandværn
og til Hospice Sønderjylland.

Kærlige hilsner og tanker fra
Karin og familie



Anne Marie Henriksen med hendes elskede hund Sofie af racen dansk/svensk gårdhund.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Organist Anne Marie Henriksen fylder 70 år

Ved siden af musikken har Anne Marie i mere end 10 år undervist i ældre-gymnastik på Kobbermølle danske Skole.

Af Ditte Vennits Nielsen

Torsdag den 10. august bliver der sat et telt op i haven ved den smukke gamle gård i Kollund, hvor Anne Marie Henriksen er født og opvokset.

Anledningen er, at Anne Marie Henriksen fylder 70

år, og hendes store netværk er inviteret til åbent hus. Gården overtog Anne Marie sammen med sin mand Niels i 1971, da faderen blev syg, og parret drev gården frem til 2009, hvor Niels pludselig døde i en alder af kun 65 år. Anne Marie Henriksen har stort set boet hele sit liv i Kollund, undtagen da hun tog uddannelsen som organist i Løgumkloster. Desuden boede hun et par år sammen med sin mand i Sverige, hvor de passede dyr.

Organist

Anne Marie har siden 1994 været ansat som organist

i Bov Sogn. Det er et job, hun med stor entusiasme bestrider. Hun står desuden for flere sanggrupper. Det gælder Kollund koret, som mødes hver onsdag på Kollund Skole. Desuden underviser hun i skolekor på frivillig basis delt op i 2.-3. samt 4.-6. klassetrin, og den 1. torsdag i hver måned mødes en gruppe damer fra nærområdet, som hun synger gode sange sammen med. Yderligere står Anne Marie for babysalmesang i Kollund Kirke hver tirsdag, og så har hun ligeledes opført flere sommerkoncerter i Lysabild Kirke. Derudover har hun i mange år spiller på Gråsten Landbrugsskole.

Gymnastikpige

Hun var som ung på gymnastikhøjskole og har ligeledes i mange år været aktiv inden for Sønderjysk Idrætsforening, hvor hun arrangerede foredrag, var inspirator for idrætsforeningerne og deltog både i årsmøder i DGI og landsstævner.

"Det er vigtigt at holde sig i gang både fysisk og mentalt", mener Anne Marie Henriksen, og det motto kan man kun sige, hun til fulde lever op til.

Anne Marie har 2 døtre, en bor i Odense og en i Helsingør, og hun har i alt 3 børnebørn. ■



Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN



Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk



Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER



v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af
bedemand er
et spørgsmål
om tillid

Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Bov-Padborg Begravelsesforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good



Svend Hedegaard

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING:

Post Danmark

TRYK:

OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Conchi Garcia
bovavis@graphos.dk



Reporter
Ditte Vennits
Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Reporter
Jonas
Kjærsgaard
Tlf. 2311 9822



Reporter
Kira Bonde
Andersen
Telefon 30 53 06 36

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

REMA 1000

Meget mere discount!

Åbent alle
ugens dage

7-21

**Det gode rugbrød
eller hvedebrød**

500-1250 g

Flere varianter



Ved køb af mere
end 6 stk. pr.
kunde pr. dag
er prisen op til
19,95 pr. stk.

Pålækker

80-200 g

Flere varianter



Ved køb af mere
end 6 stk. pr.
kunde pr. dag
er prisen op til
14,95 pr. stk.

8:-

Max 100,00 pr kg

**REMA1000
Havregryn**

1 kg

Sukker

1 kg



Ved køb af mere
end 6 stk. pr.
kunde pr. dag
er prisen op til
8,95 pr. stk.

5:-

Kærgården

200 g



Ved køb af mere
end 6 stk. pr.
kunde pr. dag
er prisen op til
16,95 pr. stk.

9:-

Gælder fra onsdag den 9. august til og med lørdag den 12. august

Harkærvej 3 • 6340 Kruså

følg os på
facebook

Købmand
Kim
Nicolajsen



Spar penge til ferien

2 Briller – 1 Pris

op til
-50%
på mange
mærkevarer



Brillerne er et eksempel

Enkeltstyrke – 2 briller – 1 pris

Briller + solbriller inkl. glas i enkeltstyrke index 1,5 og stel i alt*

Fra kr. **990,-**

Super antirefleks med hærkning**

Flerstyrke – 2 briller – 1 pris

Briller + solbriller inkl. glas i flerstyrke og stel i alt*

Fra kr. **3.900,-**

Super antirefleks med hærkning**

*på udvalgte stel. **Super antirefleks, hærkning og bredt læsefelt kun ved alm. briller ikke ved solbriller. Alle tilbud gælder frem til 31.08.2017. Gælder for et køb af 2 briller i samme styrke. Dette tilbud kan ikke kombineres med andre rabatkuponer eller specialtilbud.

Tillykke

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.

SALON SKRÆNTEN

SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag kl. 8.30-17.00
 Tirsdag kl. 12.00-20.00
 Onsdag kl. 8.30-16.00
 Torsdag kl. 8.30-14.00
 Fredag kl. 8.30-efter aftale

KIROPRAKTISK KLINIK

Bjarne Brendstrup D.C.
 Jernbanegade 11
 6330 Padborg

Tlf. 74 67 10 11

www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk

Åbningstider:

Mandag og onsdag
 kl. 14.00 - 17.30
 Tirsdag, torsdag og fredag
 kl. 8.00 - 12.00

Af Ditte Vennits Nielsen

Bentes Shop i Padborg Torvecenter holder "3 raske dage" med uhørt lave priser.

Onsdag sælger hun alt tøj til 100 kr. pr. del, torsdag 75 kr. og fredag er prisen blot 50 kr. pr. del uanset førpris.

"Jeg åbner min nye butik i næste uge inde ved siden af den nuværende. De sidste dessiner fra den gamle butik skal bare væk nu.

Derfor sætter jeg priserne så langt ned, at det bliver umuligt ikke at få solgt det sidste tøj", siger Bente Smedegaard, som åbner på en frisk.

Hun glæder sig meget til den nye butik, som bliver hyggelig og attraktiv. ■



Bente Smedegaard flytter i nye butikslokaler.

Arkivfoto

BOV IF INVITERER ALLE TIL SPORTSDAG D. 19/08

for hele familien

- Bowling turnering
- Zumba opvisning
- Lær om Cricket
- Udendørstræning Håndbold
- Petanque turnering på græs
- Løbetræning med Løb og Motion
- Fodbold Panabanna banen
- Fodbold opvisningskamp
- Prøv kræfter med Badminton og Tennis
- DGI fortæller om Floorball
- Rundbold
- Gratis Hoppeborg og legeredskaber
- Sønderjysk kaffebord og meget mere...



BOV IF

www.bovif.dk



LÆS MERE PÅ VORES
 HJEMMESIDE WWW.BOVIF.DK
 ELLER FIND OS PÅ FACEBOOK

Permanentkr. 500,-
 Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
 Klipkr. 160,-
 Vipper farves . . .kr. 80,-
 Bryn farveskr. 70,-

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
 +45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

Petanque

Bov IF Petanque har holdt præmiespil. Følgende spillere tog hjem med en flaske vin: Laila Madsen, Svend Helge Christensen, Vera Fabiansson, Egon Reiss, Gitte Urban, Ruth Stubberup, Mie Petersen, Henning Kjellerup, Bent Kristensen og Leif Urban. ■

Stress - Udbændt - Depression - Angst

Terapi - Coaching - Hypnoterapi - TFT
 —Jeg behandler voksne, unge og børn

Lilly Jo

Lilly Jo Christensen, reg. psykoterapeut
 Hærvejen 37, Bov · 6330 Padborg
 Telefon 20 81 45 80

www.lillyjo.dk

Følg mig på



Kom og vær med!



Shane Dhiman, én af Banditterne, fik pigernes hjerter til at smelte.

Foto Ditte Vennits Nielsen

150 til grisefest i Kruså

Af Ditte Vennits Nielsen

Kruså Ringriderfest forløb meget fint, og selvom der kun fredag aften var 20 personer til cykelringridning, var der både god

omsætning og stemning i teltet, hvor der stødte flere gæster til.

Grisefesten lørdag aften var totalt udsolgt med 150 billetter.

Banditterne light sørgede

for top underholdning og flere blødende hjerter.

Søndag var der loppemarked, hvor der blev hygget gevaldigt, og herefter kunne der lukkes og slukes for en fin succes. ■

3 raske dage
fra den 9.-11. august **tør du vente?**

Alt tøj er sat ned til uhørt lave priser

Onsdag den 9. august **100,-** pr. del

Torsdag den 10. august **75,-** pr. del

Fredag den 11. august **50,-** pr. del

Bentes Shop

Torvegade 16
6330 Padborg
tlf. 5352 1858 ·

BUTIKKEN ER ÅBEN KL. 10.00 - 17.30

Minikrydstogt fra Rendsborg til Brunsbüttel med ophold i Glückstadt

Onsdag den 1. september

Vi krydser den dansk-tyske grænse og kører til Rendsborg, hvor vi stiger om bord på vores skib.

Her spiser vi en lækker buffet, mens vi sejler fra Rendsborg til den historiske havneby Brunsbüttel, der ligger ved Elbens munding.

Sejlturen varer 4 timer og undervejs passerer vi Ditmarsken.

Derefter kører vi til fæstningsbyen Glückstadt, der blev grundlagt af Christian IV i 1617. Hensigten var at etablere en konkurrent til Hamborg.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

Pris kr. 695,- som inkluderer bus, sejltur, guide, buffet og ophold i Glückstadt.

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet, Sønderborg ..	8.30
Nybøl Kirke.....	8.45
Broager Kirke.....	8.50
Egernsund Elektriker	8.55
Ahlmannsparken Gråsten	9.00
Rinkenæs Bager	9.10
Annies Kiosk, Sønderhav ..	9.15
Kollund Elektrikeren	9.20
Kruså Bankocenter	9.25
Bov Kirke.....	9.30
Cirkel K, Padborg	9.35



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



GRATIS ARRANGEMENT

SuperBrugsen Padborg præsenterer

Richard Ragnvald

FREDAG DEN 11. AUGUST KL. 15.00
PÅ P-PLADSEN VED SUPERBRUGSEN PADBORG

GRATIS ARRANGEMENT

Super Brugsen

PADBORG

Lege! tumble! feste!



Flensborgs legeland nr. 1
Aktuelle åbningstider
se vores hjemmeside:
sumsum-flensburg.de

Osterallee 198a, 24944 Flensburg tlf. +49 461 36 004

Vi er stadig den smukkeste
- korteste - grønne - billigste
vej til Nordals

Venlig hilsen
Nordalsfærgen Bitten



Færgen Bitten blev sat i færgefart
den 16. juni 2001. Siden da har vi fragtet mere end
3,3 mill. passagerer og over 1,91 mill. biler.

I 2017 glæder vi os til at se endnu flere passagerer.

Hardeshøj - Ballebro Færgefart
Færgevej 70 · 6430 Nordborg

Tlf. på færgen 20 33 15 07

Tlf. på land 74 45 28 00

bitten@sonderborg.dk

www.faelgen-bitten.dk



Nordalsfærgen Bitten
HARDESHØJ BALLEBRO



Sønderborg

For 15. år i træk er der Søndervig Sandskulpturfestival.

Søndervig Sandskulpturfestival



Med afsæt i temaet "Livet under havoverfladen"
er 12.000 tons vestjysk sand blevet forvandlet og
formet til et mylder af havliv. Her kan man se
kæmpemæssige blåhvaler fra Nordatlanten boltre sig
nær smukke og fantasifulde koralrev fra Stillehavet.

Det er 38 af verdens mest anerkendte
sandskulptører, som har udført opgaven med
at genskabe livet i de syv verdenshave.

Efter opsamling kører vi til Olsens Have i Bramming,
som vi ser. Middagsmaden indtager vi på en kro ved
Lønne. Derefter kører vi over Nymindégab, Hvide Sande
til Søndervig. Efter vi har set sandskulpturfestivalen
får i kaffe på Bundsbæk Mølle ved Skjern. Hjemturen
går over Grindsted, hvor vi undervejs får en hot dog.

Pris kr.- 650 som inkluderer bus, entré til Olsens Have
og Søndervig Sandskulpturfestival, rundstykke og
kaffe, middagsmad, eftermiddagskaffe og hot dog.

Onsdag 6. september

OPSAMLINGSSTEDER

Afgang Kirketorvet,
Sønderborg kl. 7.00
Nybøl Kirke. kl. 7.15
Broager Kirke kl. 7.20
Elektrikerens, Egersund .. kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten. kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs kl. 7.40
P-pladsen ved
Kruså Bankocenter kl. 8.00
Circle K, Industrivej 20
i Padborg kl. 8.05



Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser



Dronning Anne-Marie,
Prinsesse Benedikte og
Dronning Margrethe vin-
kede og smilede til de mange
fremmødte mennesker foran
Gråsten Slot.

Foto Søren Gülck

Kongelige søstre samlet på Gråsten Slot

Af Gunnar Hattesen

Dronning Margrethe har
besøg på Gråsten Slot
af begge sine søstre,
Prinsesse Benedikte
af Berleburg og
Dronning Anne-Marie af
Grækenland.

Sammen overværede de tre
søstre fredag det traditions-
rige vagtskifte i slotsgården.
Prinsesse Benedikte har

opholdt sig på Gråsten
Slot i nogle uger, mens
Dronning Anne-Marie

først kom for nogle dage
siden.

Prinsesse Benedikte drager
senere på ferie hos sin lil-
lesøster i Grøkenland, mens
Dronning Margrethe tir-
sdag tager ned til Château
de Cayx i Frankrig, hvor
Prins Henrik har rekreatet
sig nogle uger efter en
operation. ■



Sædvanen tro var der vagtskifte med Den Kongelige Livgarde.

Foto Søren Gülck

Slip din indre forsker løs!

På 170 forsøgs-
stationer kan du
afprøve
berøre
observere
opdag deltage
forstår forske
fascinere
syste



PHANOMENTA
www.phaenomena-flensburg.de

Årets Thorleif-Pris til Jan Hertz

Jan Hertz var gæst i Sønderborg Sommer Revy tirsdag aften til den første af en række ekstraforestillinger.

Men Jan vidste ikke, at han skulle kaldes på scenen efter finalen for at blive hædret med 'Thorleif-Prisen'.

Men det blev han, og revydirektør Leif Maibom begrundede i sin tale, at Jan gennem 10 år har været en væsentlig del af den succes, som Sønderborg Sommer Revy har oparbejdet gennem årene.

Jan var allerede i 1990 på spil i revyen, idet han den sidste weekend før premieren troppede op, og med



vanlig Jan Hertz tæft skar revyen til.

Og siden har Jan og Leif været det faste instruktør makkerpar i mange af revyerne i Sønderborg.

Thorleif-Prisen gives til en person, der har gjort noget særligt for den danske

revy. Og det har Jan Hertz igennem mange, mange år. Både i Sønderborg og i mange andre revyer rundt omkring i landet.

Om Thorleif-Prisen: Prisen blev indstiftet i 2000, og uddelt første gang i 2001 til Simon

Skiespilleren Jan Hertz får overrakt årets Thorleif-pris af Leif Maibom.

Rosenbaum. Begrundelsen for modtagelse hedder:

Thorleif-prisen gives til en person, der har gjort noget særligt for den danske revy.

Den er senere uddelt til: Grethe Sønck, Torben Træsko Pedersen, Jan Schou, Flemming Krøll, Ulf Pilgaard, Ernst Trillingsgaard, Jacob Morild, Jeanne Boel m.fl.

Prisen er nu på kr. 8.000 og med prisen følger en lille statuette, tegnet af revyens scenograf Gitte Geertsen og udført i kobber og sten af faglærer Ronny Sørensen. ■

Besøg årets

MAJSLABYRINT

Åben alle dage
fra 22. juli til 3. september



2014



2016

Årets majslabyrint

ligger hos Uge Lystfiskeri, Camping og Fodboldgolf på Aabenraavej 95, 6360 Tinglev

Ved køb af billet til majslabyrinten er følgende aktiviteter til HALV PRIS: Fodboldgolf, minigolf og 1 times lystfiskeri. Badese og legeplads er GRATIS.

Åbningstider

Alle hverdage og weekender kl. 11.00-17.00

I weekenden købes adgangsbilletter i majslabyrintskuret fra 11-14 og i butikken fra 14-17. I hverdagene købes billetterne i butikken.

Se meget mere på www.lhn.dk



Industriparken 1 • 6360 Tinglev
Tlf. 73 64 30 00 • E-mail: lnh@lnh.dk



Åbenråvej 95 • Uge • 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 44 98 • E-mail: uge@mail.dk

Hot Rod City Tour®

FLENSBURG

Dagligeguidedeture

THE HOTTEST SIGHTSEEINGTOUR IN TOWN

BOOKING GENNEM

WWW.HOTROD-CITYTOUR-FLENSBURG.COM

INFO@HOTROD-CITYTOUR-FLENSBURG.COM

TELEFON: 0049-461-80 79 50 70

MOBIL: 0049-151-25 70 51 70



ALLE TURE ER INKL. FULD KASKO, STORMHUE, HJELM OG INSTRUKTION

KUN ÆGTE MED



ENTRÉ 50,- KR
INKL. I SODAVAND.



POOL PARTY

Deltagerne skal kunne svømme

VAND-DISKOTEK
NU PÅ TORSDAG
FRA KL. 19.00 – 21.00

Tilmelding på 7365 0033

GODT TILBUD PÅ APOTEKET LIGE NU

TILBUDENE GÆLDER FRA 22. JUNI TIL 31. JULI

Intimsæbe 400 ml
Før op til 70,95. Pr. ltr. 177,38
Nu pr. ltr. 132,38

52⁹⁵

Intimservietter 15 stk.
Før op til 36,95. Pr. stk. 2,46
Nu pr. stk. 1,66

24⁹⁵

SPAR
OP TIL
18⁰⁰



SPAR
OP TIL
12⁰⁰

Vivag®
Intim hygiejne

apotek

GRÅSTEN APOTEK
BROAGER APOTEK

FJORDRUNDFART PÅ FLENSBURG FJORD Rundt om Okseøerne

// Flere afgange dagligt
// Salon med panoramaudsigt
// Transport af cykler

Afgang fra Glücksborg ved Seebrücke

Afgang fra Flensborg ved Schiffbrücke



Flensborg → Glücksborg
Glücksborg → Flensborg

Info: Tel: 0049-461 255 20
www.viking-schiffahrt.de

M/S VIKING

Hørt ved Lyren

Da det oftest er de 13-16 årige, der kommer til skade i trafikken, bliver der sat ekstra fokus på netop denne aldersgruppe til den nye skolestart. Der kommer skilte ved Lyreskovskolen i Bov. Politiet vil lave løbende kontroller i forbindelse med kampagnen "Teenager i Trafikken".

Grænseegnens Friskole starter det nye skoleår op med 118 elever. 1. skoledag bliver på søndag kl. 9.00 i Holbøl Kirke, hvor eleverne sender balloner til tops.

Hjertestarteren ved Aktivitetshuset i Padborg har været i brug, men er nu tilbage på sin plads.

Bov Venstre har fundet den sidste kandidat til byrådsvalget 21. november. Det blev 44-årige Lone Bakowsky fra Kruså.

Jacob Wassermann fra Holbøl er nomineret til homePrisen 2017 med sit firma Træidé Snedkeri.

Padborg Friville Brandværn havde stort rykind, da de holdt arrangementet "Sammen i Kampen mod Brandcancer" i weekenden. Vejret var perfekt, og der var godt gang i salget af grillpølser.

Ulla Nielsen fra Søgaard fejrede sin 60 års fødselsdag med telt og hoppeborg i haven. Familie, venner og naboer nød det flotte kaffebord og efterfølgende den helstegte pattegris.

Christian Boysen fra Kruså, der spiller i Banditterne, havde et hold med til cykelringridningen i Kruså. Holdet bestod udover ham selv af HH Hesse og Lars Christensen. ■

Dronning Ingrid's barndomshjem og Europas smukkeste blomsterpark



Heldagsudflugt til Sofiero

Lørdag
12. august

EKSTRA TUR

Efter opsamling kører vi over de tre broer —Lillebæltsbroen, Storebæltsbroen og Øresundsbroen— og kører til Sofiero ved Helsingborg. Det var her en lille svensk prinsesse legede i haverne i årene efter 1910. Prinsessen hed Ingrid, og hun blev i 1935 gift med Kronprins Frederik, den senere Kong Frederik IX og Ingrid blev Danmarks dronning.

Dronning Ingrid var allerede fra barns ben meget interesseret i blomster og forædling.

Vi ser slottet og den smukke blomsterpark, som i 2010 blev udnævnt til Europas smukkeste park.

Efter besøget på Sofiero Slot kører vi til Helsingborg og sejler til Helsingør. Vi får en guidede tur langs Strandvejen og hører om, hvor de kendte og rige bor. Vi kører til København, hvor vi hygger os på Bakken. Hjemkomst ved 23.30 tiden.

Pris kr. 850,- som inkluderer bus, kaffe og rundstykker, middagsmad, færgefart og entré på Sofiero Slot.

OPSAMLINGSSTEDER

Afgang Kirketorvet,	
Sønderborg	kl. 7.45
Nybøl Kirke	kl. 8.00
Broager Kirke	kl. 8.05
Elektriker, Egersund	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.15
Bageren, Rinkenæs	kl. 8.20
Annie's kiosk, Sønderhav	kl. 8.25
P-pladsen ved	
Kruså Bankocenter	kl. 8.35
Bov Kirke	kl. 8.45
Circle K, Industrivej 20	
i Padborg	kl. 8.50
Samkørselspladsen ved Kliplevej ..	kl. 9.00
Samkørselspladsen ved Rødekro ..	kl. 9.10
Samkørselspladsen	
ved Hammelev	kl. 9.25

Tilmelding på

tlf. 2116 0683 eller

rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser



Minikrydstogt på Kielerkanalen

Onsdag den 20. september

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Rendsborg. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Kiel, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager ca. 4 timer. Vores bus venter på os i Kiel, hvor vi får en rundvisning.

Mæt af dagens indtryk kører vi over Egerfærde og Slesvig og er hjemme ved 17-tiden.

Pris kr. 695,- som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet, Sønderborg ...	7.15
Nybøl Kirke	7.30
Broager Kirke	7.35
Egersund Elektriker	7.40
Ahlmannsparken Gråsten ..	7.45
Rinkenæs Bager	7.55
Annie's Kiosk, Sønderhav ..	8.00
Kruså Bankocenter	8.10
Bov Kirke	8.15
Circle K, Padborg	8.20



Tilmelding til

Gråsten Avis/Bov Avis

på tlf. 2116 0683

rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser



Michael Gabrielsen forventer at blive advokat i 2018.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Advokatfuldmægtig med ambitioner

Af Ditte Vennits Nielsen

Advokat i 2018

36-årige Michael Gabrielsen er advokatfuldmægtig hos "Raad til Advokat".

Han bor i Kollund, og for et års tid siden startede han som advokatfuldmægtig hos advokat Marianne Betzer.

"Samarbejdet fungerer rigtig fint", fortæller Michael Gabrielsen.

For kort tid siden kom advokat Frode Christensen også med i firmaet. De tre har etableret sig i et kontor, der ligger på gågaden i Sønderborg. Her tager de sig af både små og store sager, såsom papirarbejde, hushandler, kontrakter, retssager og testamenter.

Strukturen i firmaet fungerer rigtig godt, da de tilbyder faste priser på papirarbejdet, og klienterne har mulighed for at få et uforpligtende møde i forbindelse med en vurdering af en sag.

Michael Gabrielsen blev jurist i 2014 og bliver advokat i 2018. Forinden skal han fuldføre to eksaminer og tre års arbejde som advokatfuldmægtig.

"Jeg er meget glad for mit arbejde. Det er spændende at sidde med de mange forskellige sager, og der er ikke to dage, der er ens", fortæller Michael Gabrielsen, som tidligere har boet 10 år i England. Her arbejdede han som kontraktadministrator for en internet rejseportal.

Familien rejste hjem til Danmark, da de to børn skulle begynde i skole. Mens Michael Gabrielsen tog juristuddannelsen, arbejdede han stadig for det engelske firma. Hans engelske kone er ansat som lektor ved IBA Erhvervsakademi i Kolding.

I fritiden er Michael Gabrielsen aktiv i Padborg-Kruså Rotary Klub, formand for Bov Venstre og instruktør i springgymnastik. ■

Henning Larsen sælger livsværk

Af Ditte Vennits Nielsen

Harm Mammen & Sønner A/S har pr. 1. august 2017 overtaget vognmand Henning Larsens forretning i Hokkerup. Henning Larsen har valgt at gå på pension efter i over 40 år at have drevet selvstændigt vognmandsfirma.

Henning Larsen har gennem årene udført mange

opgaver i hele Danmark, især mange kran opgaver.

Harm Mammen & Sønner A/S har hjulpet vognmandsfirmaet med større opgaver indenfor det sidste år, så overgangen kommer til at foregå flydende for de mange trofaste kunder.

Harm Mammen & Sønner A/S glæder sig til at servicere de nye kunder i de samme gode omfang, som de er blevet serveret før. ■

Monika Petersen
Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså

Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com



Ring og få et uforpligtende tilbud



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Kloakservice

Vognmand **Kloak-TV**
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen

Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged



Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk



Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg

louis poulson

NYHED

AJ

Bordlampe
i nye farver
Design: Arne Jacobsen



Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså

Telefon 74678067

info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter

Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså

Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Natur & Ejendoms service ApS

Anlægsgartner
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipping
Beskæring af frugttræer og buske

Tømrer afdeling
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

Træfældning
Træfældning
Beskæring & Topkapping
Stubfræsning

Murer afdeling
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomservice & diverse murerarbejde

Snerydning & saltning
Snerydning & saltning af fortov og parkeringsområder
Privat og Erhverv
"Få lavet en fast aftale og vi kigger automatisk forbi"

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entrepreneurkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Herluf Jørgensen A/S

aut.el-installatør

7467 1078
jan@hjas.dk · www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed

SCAN AGENTUR

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning

SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE

Ring og få et uforpligtende tilbud
v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com
Tlf. 29 21 51 08 · Mobil 24 63 69 47

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

J.C. Transport

Der er jo ham fra J.C. Transport. Han transporterer alt lige fra biler, campingvogne og andre småting, samt afhenter skrot. Så har du brug for hjælp så ring til Jan på tlf.: **23655455** og få et godt tilbud.

Afhentning af skrot, alt efter mængde og type, gives en fair pris.

HH Jensen

Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Torvegade 25
6330 Padborg
Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

EL SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring

TEKNIQS
GARANTFORDNING

BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Donation til stole og borde

Frøslev Ringridning har modtaget en donation fra

Sydbank Fonden på 5.000 kroner.

Pengene skal bruges til køb af nye stole og borde. ■



Prinsesse Benedikte overrakte 25.000 kr. til Julemærkehjemmet.

Foto Søren Gülck

Julemærkehjem fik 25.000 kr.

Af Tove Hansen

Det var en veloplagt Prinsesse Benedikte, der mandag ankom til Julemærkehjemmet fjordmark i Kollund for at overrække legater fra I. P. Nielsen Fonden. Der blev i alt uddelt 263.000 kr. fordelt på 18 foreninger.

Formanden for fondbestyrelsen, Anne Margrethe Ikast, hold en kort velkomsttale. Hendes kongelige Højhed, Prinsesse Benedikte, sagde i sin tale til legatmodtagerne inden uddelingen af legater fandt sted, at hun havde glædet sig meget og set frem til dagen, hvor hun

for 10. gang skulle overrække fondens legater.

Der blev serveret mousserende vin til de flotte kanapéer, mens en interesseret og spørgende prinsesse gik rundt til samtlige legatmodtagere for mere detaljeret at høre, hvordan pengene skulle anvendes. Prinsessen skabte en hyggelig og afslappet stemning, hvor alle følte sig godt tilpas, og havde en stor oplevelse. ■

[www.essen-in-flensburg.de / dk](http://www.essen-in-flensburg.de/dk)

STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520



BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Kunderådgiver Anders Bom fra Sydbank overrækker donation til Frøslev Ringridning ved Margrethe Oksen Asmussen

Foto Ditte Vennits Nielsen

Dialogmøde om sommerhusgrunde i Kollund

Af Gunnar Hattesen

Den oplusede debat om de 70 nye sommerhusgrunde i Kollund Østerskov, får nu Bov Venstre til at indkalde til et dialogmøde onsdag den 9. august kl. 18.00 hos familien Thullesen på Østerskovvej 53 A i Kollund.

”Vi vil gerne invitere alle naboer og øvrige interesserede til dialogmøde om temaplanen for etablering af sommerhusområde i Kollund Østerskov”, fortæller formand for Bov Venstre, Michael Gabrielsen.

Forud for mødet har der i Bov Avis været bragt læserbreve, som advarer Aabenraa Kommune mod

at give tilladelse til opførelse af nye sommerhuse.

Formand for Vækst- og Udviklingsudvalget Philip Tietje byder velkommen og giver en kort præsentation.

Kollund er udpeget som udviklingsområde som en del af Aabenraa Kommunes Temaplanstrategi.

”Der er sket en modernisering af Planloven og her byder Aabenraa Kommune naturligvis ind med

områder på samme måde, som mange af landets øvrige kommuner gør.

Al udvikling udenfor København, Odense, Aarhus og Aalborg skal der arbejdes hårdt og målrettet for. I Aabenraa Kommune arbejder vi intenst med den opgave”, siger Michael Gabrielsen. ■

...Jetzt wird's heissss!...
Steaks
tilberedt på lavagrill flere variationer...
STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
SÜDERMARKT
Gratis parkering når du besøger vores restaurant...
(til parkeringshuset Rote Strasse 15-17)
Sådan gør du! Aflever billetten i restauranten og få refunderet beløbet.
[www.essen-in-flensburg.de / .dk](http://www.essen-in-flensburg.de/.dk)
Südermarkt 9
24937 Flensburg
0461 - 24520

Reisebüro Vanselow
• Personlig service med priser der kan konkurrere med internettet
• BILLIG shuttle til/fra Hamborg Lufthavn med afhentning på hjemadressen
HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!
.....DAS unabhängige Reisebüro
Reisebüro Vanselow
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de
Reisebüro im Citti Park
ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Krone- brobehandlinger, Implantater og Narkosebehandling



Dr. Bent Borg • Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

Nye C'Joy-modeller fra Dethleffs
Vi forhandler også:
EHYMER
carado
POSSL
bürstner
LMC
NIESMANN-BISCHOFF
SKANDIC
Find os ved Scandinavian Park
SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH
Skandinavien Bogen 4 · DE-24983 Handewitt
Telefon +49 4608 972990 · www.skandic-camping.dk

Landskabskunst mellem Varnæs og Bovrup indvies

Torsdag 17. august kl. 16.00 indvies kunstværket "raRbat" langs vejen mellem Varnæs og Bovrup. Kunstværket er støttet af Statens Kunstfond og skabt af landskabsarkitekt Hanne Bat Finke

Statens Kunstfond har doneret 1,8 mio. kroner til kunstværket, og billedkunstrådet har bidraget med de resterende 600.000 kroner. Det er skabt af landskabsarkitekt Hanne Bat Finke. Kunstværket består af en blomstrende rabat, hvori der er placeret to grupper af lysende akrylskulpturer, som er inspireret af den vilde plante snerlen. Skulpturerne er produceret på et anerkendt akrylværksted i New York. Kunstværket skaber en levende forbindelse mellem de to byer.

Processen med at få et kunstværk til Varnæs-Bovrup har stået på siden 2014 under ledelse af en styregruppe. Den bestod af kunstneren



selv, to repræsentanter fra Aabenraa Kommunes Billedkunstråd, to repræsentanter for Varnæs-Bovrup Kunstudvalg samt medarbejdere fra Aabenraa Kommune. Der er holdt flere borgermøder om landskabskunstprojektet.

Indvielsen foretages af borgmester Thomas Andresen. Derudover taler Torben Schønherr fra Statens Kunstfond og kunstneren selv, Hanne Bat Finke.

Borgmester Thomas Andresen glæder sig til at klippe snoren:

"Det her er et godt eksempel på, at samarbejde

mellem lokale kræfter, organisationer og kommunen kan skaffe synlige resultater, der kan komme alle borgere til gavn. Borgerne i Varnæs og Bovrup kan sammen med alle kommunens borgere være stolte af kunstværket", pointerer Thomas Andresen.

Medlem af styregruppen Heike Jacobsen fra Varnæs-Bovrup Kunstudvalg ser også frem til indvielsen:

"Det er mig en glæde at have været fødselshjælper til et kunstværk, som forbinder, og som udspringer af naturen, som indbyder til hvile og ro, og som kan nydes af enhver. ■



Patrick Rosendal Redlefsen har gået både i Kliplev skole og på Felsted Centralskole. Nu står han vagt for Dronningen.

Dronningen på Gråsten Slot.

"Det er en stor ære at være en del af Den Kongelige Livgarde. Og det er overvældende at vagt ved siden af Dronningen", fortæller Patrick Rosendal Redlefsen, som under vagttjenesten bor på Søgård Kaserne.

Når han har aftjent sin værnepligt ønsker han at gennemføre en uddannelse som konstabelev i Oksbøl. ■

På vagt for Dronningen

Af Gunnar Hattesen

21-årige Patrick Rosendal Redlefsen er født op

opvokset i Kliplev. I de seneste uger har han som livgarder stået vagt for Hendes Majestæt

Rynkeby
blandet saft

PR. PAKKE

10.-

Taffel chips
el snacks
Flere varianter

PR. PAKKE

10.-

Kløver sød-
mælksyoghurt

PR. PAKKE

10.-

Nektariner i
bakke
1 kg

PR. STK

10.-

SKARP PRIS

First price
isvafler

PR. STK.

10.-

BKI ekstra kaffe
400 g

PR. POSE

24.-

SKARP PRIS

SPAR



FELSTED

- Østergade 2, 6200 Aabenraa - 7468 5109

ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 8. august til og med fredag den 11. august 2017.
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Heldagstur til Fanø

Onsdag den 16. august

kr. 550,-

Efter opsamling kører vi over Ribe til Esbjerg. Undervejs holder vi en kaffepause.

Sidst på formiddagen er der afgang med færgen fra Esbjerg Havn til Fanø og overfarten tager ca. 15 minutter. Her stiger en lokal guide på bussen. Herefter skal vi opleve den naturskønne ø med fantastiske strande, hyggelige småbyer med gallerier og kunstmuseum. Fanø er på 56 kvadratkilometer stor og har 3.200 indbyggere.

Vi skal på en kort byvandring i øens største by, Nordby, hvor vi spiser middagsmad. Turen fortsætter til skipperbyen Sønderho, hvor der undervejs fortælles om Fanøs befolkning og dyreliv.

Vi får en flot og spændende tur i Sønderho ad de små stræder til Sønderho Havn. Desuden skal vi se Sønderho Kirke, der rummer 22 kirkeskibe. Sønderho byder på charmerende huse, hvor flere end 50 huse er fredet. I Sønderho drikker vi eftermiddagskaffe. Der bliver også en tur til stranden, som vi kører ad til Fanø Bad og videre ad Strandvejen til færgen og meget klogere på øen og dens charmerende historie og beriget af en fantastisk naturoplevelse.

Pris kr 550,- som inkluderer bustur, morgenkaffe og rundstykke, færgen Esbjerg-Fanø t/r, lokalguide på Fanø i 5 timer, to-retters menu og eftermiddagskaffe.

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet i Sønderborg . kl.	8.00
Nybøl Kirke. kl.	8.15
Broager Kirke. kl.	8.20
Elektrikeren Egersund . kl.	8.25
Ahlmannsparken	
Gråsten kl.	8.30
Bageren Rinkenæs kl.	8.40
Annie's Kiosk, Sønderhav . kl.	8.45
Bindzus, Kollund. kl.	8.50
Kruså Bankocenter kl.	8.55
Bov Kirke. kl.	9.00
Circle K, Padborg. kl.	9.05

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

NY FORM

30 ÅRS JUBILÆUM

Tilbuddene gælder fra torsdag d. 10/8-17

**-20% PÅ ALT
ADIDAS BADETØJ**

Priser fra

199,95**BØRNE SOFTSHELL MARKED**

Jubilæumspris

199,95

Se flere modeller i butikken

Kun

99,95
POLO MARKED
NANOK, CAMP, VINSON OG STORM

Columbia

FLASH DOWN JACKET

Fås i flere farver.

Herrer str. M - 2XL

Damer str. S - XL

Markedspris 1199,95

599,95

Kun

99,95
SKO MARKED
NANOK, JUST OG NICO
UDVALGTE MODELLER

SKECHERS

W EMPIRE

Str. 35 - 41

Fås i flere farver.

Markedspris 649,95

Jubilæumspris

399,95**-30%
hummel PÅ ALT**
HUMMEL BØRNE LIFESTYLE**KONKURRENCE**
Vind gavekort på 5000,-
til Dayz by Landal GreenParksSe hvordan
i butikken**NY FORM Kruså**

Flensborgvej 16

6340 Kruså

ÅBNINGSTIDER

Søndag - fredag

10.00 - 17.30

Lørdag d. 12/8

10.00 - 20.00

DAGSTILBUD **MELLEM**
Torsdag - søndag**TORSdag**
d. 10/8-17

hummel

JR STADIL CANVAS HI

Str. 27 - 38

Markedspris 449,95

Jubilæumspris

249,95**JUST**
SEASIDE W
Str. 36 - 48

Markedspris 999,95

Jubilæumspris

299,95**FREDAG**
d. 11/8-17**NANOK**
LIGHT 17

Herrer str. XS - 4XL

Damer str. 36 - 48

Markedspris 799,95

Jubilæumspris

299,95

Columbia

FAST TREK FLEECE

Herrer str. S - 2XL

Damer str. S - XL

Markedspris 449,95

Jubilæumspris

199,95**LØRDAG**
d. 12/8-17**FESTEN**
FORTSÆTTER**Vilde timetilbud**
HELE LØRDAG**Følg os på facebook****SØNDAG**
d. 13/8-17**NANOK****FEET SR ELLER W**

Herrer str. 41 - 45

Damer str. 36 - 41

Markedspris 399,95

Jubilæumspris

99,95**HH**
HELLY HANSEN**SEVEN J REGNTØJ**

Herrer str. S - 2XL

Damer str. S - XL

Markedspris 1299,95

Jubilæumspris

599,95**NY FORM**